

# EL IRIS

m. 4.117.

1926

DIARIO CATOLICO

Año XIV

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. Calle M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadeta (Menorca) martes 21 de Diciembre de 1926

Dirección telegráfica 1333  
CIUDADELA

## El momento actual del Protestantismo juzgado por un protestante

No por ser una verdad elemental en materia religiosa, que la doctrina luterana en las mil interpretaciones que en virtud de su propio fundamental principio, la dividen, ha perdido arraigo e influencia aun en aquellas mismas naciones que oficialmente la mimaban y protegían, no por esto repito, tendrá menos autoridad el testimonio de un pastor protestante de gran prestigio en Noruega, M. Sigurd Posselond que estudian la crisis actual del protestantismo y sus causas.

Ha de ser fuertemente consolador para los católicos advertir que sus más encarnizados enemigos reaccionan cuando la serenidad inspira el juicio imponiéndose al prejuicio más o menos pasional.

La primera afirmación que es tampa el pastor de Noruega en el artículo que leo en el «Bulletin des Oeuvres Missionales de la Salente» tampoco es nueva.

Escritores de tan escasa valía como quien firma esta crónica, la hemos hecho añadiendo a la aserción documentos que dábanla valor definitivo; tiene en cambio, puesta en labios de un protestante excepcional importancia. Dice Rosseland «que entre las ruinas de la guerra, un solo edificio ha quedado sano y salvo; más todavía, ha ganado en solidez y eficacia; ¿cual es este edificio? la Iglesia Católica. Mientras las otras sociedades eclesíasticas y confesionales sufren a causa de su falta de unidad y cohesión, malogrando sus energías con estériles disputas teológicas, atrofiándose por excesos de mal sana política y de materialismo, la Iglesia Católica robustece en fuerza íntima y su poder exterior.

El hombre más poderoso del Mundo, es el Papa».

Conviene reeler esta frase, es la confesión rotunda del fracaso, de un empeño que por siglos pusieron en lo más alto de su bandera los protestantes de todo linaje y casta. ¿No buscaron ellos por todos los caminos el descrédito del Pontificado? Pues aquí la confesión que la verdad arranca al error en una hora sincera y noble; no hay poder en la tierra más fuerte que el Papa.

Posseland prescinde de su crítica del elemento sobrenatural que es alma de nuestra Iglesia; ni una sola vez cita que yo recuerde esta palabra ni siquiera la que incluya un concepto equivalente.

Los caracteres que en general distinguen la actuación presente del catolicismo, son entre otras, según el Pastor de Noruega, su autoridad, su cohesión, su belleza, su poder de atracción.

Frente a estas notas diferenciales, hay que señalar en el protestantismo una doble debilidad y decaimiento; consiste la primera «en el individualismo religioso llevado a sus límites últimos.» La personalidad religiosa colocada ante Dios cara a cara, independiente de mediador y de institución intermediaria entre Dios y la criatura; tal es el principio esencial del luteranismo.» Los peligros que en orden doctrinal y práctico contiene la aplicación de esta norma primaria a la realidad, señalalos también Rosseland, diciendo que «produce efectos disolventes en el seno de la sociedad y en la enseñanza de la doctrina cristiana. ¿No tenemos la prueba—añade—en la multitud de sistemas dogmáticos hoy en boga desprendidos de la teoría luterana? Esta confusión, concluye, es lógica derivación del individualismo.

¿Se da este caso, pregunta luego, en la Iglesia Católica? Todo lo contrario. Muéstrase a través de los siglos en posesión de una autoridad potente, magestuosa, serena. En la historia del pensamiento teológico, igual hoy que el día primero, en sus puntos esenciales, en-

cuentra Rosseland, la clave de nuestra perpetua lozania.

«La unanimidad doctrinal de nuestros teólogos, es el resultado de la convicción que tienen de ser dueños de la verdad. Estén persuadidos,—dice—de que Dios fundó su Iglesia y la conduce constantemente con la luz de su divino espíritu.»

Rosseland continua ahondando en este tema cuya importancia es inmensa y yo seguiré Dios mediante en el deseo de vulgarizar las enseñanzas que se desprenden de los testimonios del pastor de Noruega.

J. POLO BENITO.



## BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

COMPAÑÍA ANÓNIMA DE SEGUROS  
FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
EN TODAS SUS COMBINACIONES

SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS,  
TERRESTRES Y DE VALORES

46 AÑOS DE EXISTENCIA SON LA MAYOR GARANTÍA DE SU ESTABILIDAD  
Y ACERTADA ADMINISTRACIÓN

264.241.413 PESETAS

QUE IMPORTAN LOS CAPITALES DE LOS SEGUROS VIDA EN VIGOR EN 31  
DICIEMBRE 1925 SON LA MAYOR DEMOSTRACIÓN DE LA CONFIANZA  
QUE INSPIRA AL PÚBLICO

133.143.051'71 PESETAS

PAGADAS A LOS ASEGURADOS DESDE LA FUNDACIÓN DE LA COMPAÑÍA,  
SON LA MEJOR PRUEBA DE SU SOLVENCIA

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18.—BARCELONA  
SUCURSAL EN MADRID: CALLE DE ALCALÁ, 25  
EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPAÑÍA

13

DELEGACIONES EN TODAS LAS CAPITALES DE ESPAÑA  
AGENCIAS EN TODAS LAS POBLACIONES DE IMPORTANCIA  
AUTORIZADO POR LA COMISARIA GENERAL DE SEGUROS.



## Locales

### Sumario.

Hemos recibido el número correspondiente al mes de Octubre de «El Cultivador Moderno» que contiene el siguiente:

Viti-vinicultura.—¿Puede reducirse algo el coste de producción del vino?, Cristóbal Mestre.—Sobre la crisis vinícola. Consejos interesantes y oportunos.—Esterilización en frío de los vinos.

Plantas industriales.—La Mimbrera.

Parasitología.—Cuidados que reclaman los frutales en invierno, Luis de Recasens.—Fórmula recomendada contra los insectos de los frutales.

Horticultura.—Zanahorias de huerta, Rústicos.—Conservación de las patatas para simiente.—Azúcar de calabaza.

Industrias rurales.—La industria de las conservas, Vicente Laffitte.

Oleicultura.—Las variedades del olivo más recomendables, Raul M. Mir.—La poda del olivo.—Olivo contemporáneo a la civilización griega.

Sericicultura.—La Industria de la Seda. El porvenir del cultivo de la morera en secano, Gaspar Baleriala.—Segunda cosecha de capullos.

Abonos.—Sobre el estiércol artificial, Dr. E. Puig Jofré.—Para algo sirve la langosta.

Economía rural.—Las conferencias Vora-Mar. Divulgando la moderna cunicultura.

Arboricultura.—La manzana y

la manera de cultivarla, G. B. B. Cocina rural.—Recetas, Ignacio Doménech.

#### Prácticas modernas

Ganadería.—La contratación del ganado de abasto por peso vivo. Progresos que determina, Juan Rof y Codina.—Ganado híbrido.

Industrias rurales.—La industrialización de la Agricultura, Manuel Balseiro Quirós.

Información.—El cura de Alquézar.—El peso de las reses en Inglaterra.—El comercio de vinos españoles en Inglaterra.—Caso notable.—La harina de alfalfa.—Olivos sanos, cosecha abundante y selecta.

Conocimientos útiles.—Triunfante en la guerra, vencido en la paz.—La evaporación del agua y el laboreo de la tierra.—El alcohol de melón.

Bibliografía.

Calendario del Sembrador.

Información comercial.

Mercados.

#### El sorteo de mañana.

Mañana, tendrá lugar en Madrid el esperado sorteo de la Lotería de Navidad.

«Prensa Asociada» nos dará un servicio extraordinario y nos telegrafiará en telegramas urgentes los mayores premios a medida que salgan.

¿Será este año Ciudadela favorecida con la suerte? De veras lo deseamos?

#### El abastecimiento de agua en las poblaciones.

El ministro de Fomento ha publicado una real orden concediendo un nuevo plazo de treinta días para que los Ayuntamientos que habiendo solicitado la ejecución por el Estado de obras de conducción de agua para abastecimiento de la población, no hayan completado la documentación exigida, lo hagan.

Y que se entienda que renuncian a su petición, los Ayuntamientos que en el nuevo plazo que se concede presenten en este ministerio los documentos precisos para completar su documentación.

En la relación de municipios que han de completar su documentación figuran los siguientes en Baleares:

Ibiza, Ferrerías y Ciudadela.

#### Interesante.

El motovelero «Providencia» estará a la carga en Barcelona el próximo jueves día 23, lo que se pone en conocimiento de los señores cargadores, que pueden dirigir sus notas en Barcelona Trullots y Oliver, Cristina 2 y en Ciudadela P. Ignacio Bosch y C. (Harinera).

#### Aviso al Omerolo.

De Barcelona para Ciudadela saldrá el próximo viernes el pailebot «San Antonio» admitiendo carga.

Consignatario en Barcelona don Francisco Arguimbau, Paseo Colón 18.

En Ciudadela su Naviero D. Rafael Carretero.

#### Venta de plátanos.

En la calle Cuesta de Mar, 22, se venden plátanos de superior calidad al precio de 1'60 y 1'70 la docena.

## SANTORAL

Miércoles, 22.—Santos Demetrio y Zenón.—INVIERNO.

Día 22.—Sol sale a las 7'7 pónese a las 4'29 —Luna sale a las 8'2 pónese a las 10'9.

## Menorca

### DE MERCADAL.

Aleluya, cantarían los ángeles del cielo a su Reina en el día de su Concepción Inmaculada: loor y gloria a Nuestra Madre, cantamos sus Hijas en la tierra.

Sobremanera brillante ha resultado el Triduo que las Hijas de María de esta villa dedicamos este año a nuestra excelsa Madre.

El altar mayor esplendidamente adornado, cuajado de luces, profusamente distribuidas con exquisito gusto; convertido el presbiterio en un bello jardín donde se destacaban hermosas macetas con vistosas y diferentes plantas, ofrecía todo un agradable cuadro que rielaba encanto y poesía. La bella imagen de nuestra Purísima Madre parecía nos sonreía entre tantas luces y flores.

El canto felicísimo, sublimes las plegarias con tanta delicadeza cantadas por el coro «Seráfico Mariano» que dirigen con maestría las Hermanas Franciscanas de esta muy hospitalaria villa, ayudadas del simpático jovencito Lorenzo Galpés quién, a pesar de sus pocos años, con loca y constante afición a la música, tan acertadamente acompañó los cantos pulsando el armonium. Uno y otras merecen nuestra gratitud y entusiasta felicitación y se las damos muy expresivas.

Nuestro celoso y activo Sr. Director, infatigable para el bien de las almas, obsequioso para con las Hijas de María, con su bondad característica, tomó a su cargo los sermones del Triduo que gustosísimas le ofrecimos.

Lleno de fervor y de santa unción nos expuso en su primer sermón, esta idea: *La Hija de María ha de ser mujer de oración*, y al día siguiente esta: *María Santísima sagra-rio del Verbo de Dios hecho hombre; la Hija de María sagra-rio de Jesús Hostia*. ¡Qué pensamientos tan sublimes! Hermosas y bellas ideas que han dejado grata y provechosa impresión en nuestros corazones. El tercer día nos presentó este pensamiento: *La Hija de María dulce imán del Hogar doméstico*.

La Misa de Comunión como nunca: más de cien jóvenes asociadas recibieron a Jesús Hostia. ¡Con qué fervor lo haríamos todas después de la fervorosa plática que antes nos dirigió el Sr. Director! «La sed de Jesús» así podemos sintetizar el hermoso pensamiento que tomaba vida en los labios del Sr. Rosselló.

La Misa Mayor solemnísima; la iglesia completamente llena como en la Misa de Comunión. Predicó sobre el misterio el mismo Sr. Director siendo este el tema: *La Virgen María fué en su Concepción inmaculada*.

Después de la Misa organizóse la procesión a la que asistieron todas las Hijas de María. ¡Espectáculo encantador ver a toda la juventud del pueblo formar en dos largas hileras cantando por las calles con la sonrisa de sus abríles en los labios «Toda hermosa

eres María toda hermosa y sin lunar, concebida fuiste ya pura y sin mancha original». Al llegar al templo, postradas ante la hermosa imagen de la Virgen Inmaculada, la gentil y agraciada señorita Antonia Juliá, Vice-Secretaria, con dulce emoción, pausadamente, y con unos tiernísimos dejos, leyó el acto de Consagración a la Virgen, terminando así los cultos de la mañana.

Para gloria de Dios, de la Virgen, y para honra de nuestra sacrosanta Religión damos esta reseña, fiel y sencillo reflejo de las impresiones recibidas en los cultos dedicados a la Inmaculada en Mercadal.

C., HIJA DE MARÍA.

## Mallorca

### PALMA.

Los Franciscanos españoles han inaugurado una parroquia hispano lusitana en New Ark, (Estado de Nueva Jersey).

Para regirla, ha sido nombrado Párroco el Rdo. P. Miguel Vidal, de los Terciarios Regulares de Mallorca.

Por el Teniente de Alcalde, delegado de la Plaza de Abastos, señor Esteva, han sido dadas las oportunas órdenes para que se impida en ella la venta de naranjas que no estén suficientemente maduras.

El concejal jurado de semana, don Rafael Estarellas, impuso 59 multas a otros tantos propietarios de autos por llevar con sus coches exceso de velocidad por dentro de la población.

## Ayuntamiento de Alayor

### COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 4 de Octubre de 1926.

Presidió el Sr. Alcalde D. Lorenzo Pons y Pons asistiendo el Teniente 2.º de Alcalde Sr. Mascaró y el sustituto D. Pedro Sintés Alzina.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado de haberse fijado en 65'00 pesetas el precio de harina para pan familiar para este mes.

Fijar las Cuentas Municipales respectivas al Presupuesto de 1925-26 y que sean expuestas al público por término de quince días a los efectos legales correspondientes.

Celebrar el día 7 de este mes la fiesta dedicada al «Día del Libro Español».

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mes de Septiembre próximo pasado por los conceptos siguientes:

Arbitrios sobre carnes. . . . .	736'34
Idem. derechos de guello . . . . .	151'10
Idem. inspección satina- ria . . . . .	267'59

Total. . . . . 1.175'03

La Comisión de Policía Urbana con el Maestro de Obras de este Ayuntamiento procederá a la recepción provisional de las Obras de reforma del Hospital.

Convertir en puertas vidrieras las que se hallan fijadas en el portal principal de la Estación Telégrafica.

Autorizar la matanza de cerdos

para la venta de sus carnes en fresco.

Autorizar a doña Mariana de Febrer Pons para reformar aberturas de la casa n.º 21 de la calle del Paborde Dr. Martí.

Introducir varias alteraciones en el Alumbrado Público.

Y se levantó la sesión.

## SECCIÓN POÉTICA

### A CUBA TRISTE (1)

«¡Isla gentil...» Así Grilo te invocó inspirado y fuerte cuando, al temer por tu suerte, te cantó en brillante estilo.

Isla gentil, bien quisiera repetir y así evocarte, sin ocasión de llorarte por tu angustia lastimera.

¿Que te alejaste, y no atinas que te alcance mi fervor, como hasta mí tu dolor me llague con sus espigas?

Isla gentil y galana; de ti aprendí esos dones, que en sentidas situaciones bien te mostraste cercana.

Bajo la misma bandera o distinta nacional, la corriente espiritual salvó distancia... y frontera.

Así, estimo en triste modo, con herirme el corazón, tan señalada ocasión para ofrecértelo todo.

Y es ello, es la trinidad que forman, en leal contento, la oración, el sentimiento y la humilde caridad;

que la furia inusitada del huracán inclemente si te azotó rudamente y cruel te dejó enlutada, sembró la piedad también en el alma universal, así brotando del mal la flor hermosa del bien.

¡Cuba dolorida y triste! Porque fuiste en lontananza la más florida esperanza del que a vagar se resiste, y fuiste filón dorado del trabajo recompensa, en el favor, una ofensa vea jamás tu cuidado.

Caridad o gratitud inspiras y te ofrendamos, sin que al examen pidamos cuál es la mejor virtud.

Justo es tenderte la mano, cuando tú abriste tu seno, cual le ofreció el Nazareno a todo el género humano.

Perla gentil antillana: esta perla de otro mar que las vierte en su llorar por el dolor de su hermana, te envía, más que valores con que remediar tus males, las expresiones más leales de su amor... y sus amores.

RAFAEL TORRENT.

Ciudadela y Diciembre de 1926.

(1) Recitado por el joven Paulino Amorós en las veladas pro damnificados de Cuba, los días 18 Noviembre y 4 Diciembre respectivamente en el «Círculo Artístico» y «Colegio Salesiano».

Probar el Palo y Anís marca

# TUNEL

es convencerse no tienen competidores.

Para las próximas fiestas de Navidad, Año nuevo y los Santos Reyes, se encontrarán vinos de todas clases:

Mallorquin. . . . .	0'45 litro.
Catalán y alicantino. . . . .	0'55 >
Alicantino superior . . . . .	0'65 >
Del país . . . . .	0'60 >
Vino clarete . . . . .	0'55 >
Clarete superior . . . . .	0'60 >
Moscatel. . . . .	1'40 >
Moscatel superior . . . . .	1'55 >

Se venderá en la calle de las Parras, núm. 2 (Cas Valenciá) y en la calle de Alcántara, núm. 10 (Cas Valenciá).



### Militares

**Millán Astray y Orgaz propuestos para el ascenso.**

Madrid, 21.—2'00

Han sido propuestos para el ascenso a general los coroneles Millán Astray y Orgaz.

### De Marruecos

**Sumisiones en Beni-Lait.**

Madrid, 21.—3'30

Los chejs más importantes de Beni-Lait se han presentado en la Oficina de Maya Erit, donde se encuentra el capitán interventor, para someterse. Prometieron entregar el armamento y rogaron que ocupen nuestras tropas lo que resta de territorio en dicha comarca para defender personas y bienes de las agresiones de los cabileños del ajmás, que sostienen relaciones con gente insumisa.

El interventor los señaló un lugar donde podrán llevar a pasar el ganado bajo nuestra protección; pero tendrán que entregar las armas, según órdenes severas del general Sanjurjo.

### La persecución religiosa en Méjico

**Quinientos maestros católicos cesantes en Méjico. - Las familias católicas retiran a los niños de las escuelas públicas.**

Madrid, 21.—4'00

Un comunicado oficial de Méjico declara que 500 profesores de las escuelas públicas han sido dejados cesantes por negarse a someterse a las nuevas leyes regulando la enseñanza religiosa. La mayoría de estos institutores quedan en la miseria. El Episcopado

ha abierto una suscripción en su favor.

Gran número de familias católicas han retirado a sus niños de las escuelas públicas.

### Eclesiásticas

**El Seminario yanqui de Roma.**

Madrid, 21.—4'30

Procedente de Roma ha llegado a Nueva York el vice-rector del Seminario yanqui romano, el cual trae la misión de reunir un millón y medio de dólares para levantar un nuevo seminario yanqui en la Ciudad eterna y ampliar la biblioteca.

Actualmente en dicho seminario hay 186 alumnos norteamericanos.

### El vuelo a Guinea

**La llegada a Port-Etienne.**

Madrid, 21.—5'00

En la noche del sábado se supo por radio la llegada de los aviadores españoles a Port-Etienne.

A las 15'10 llegaron dos hidros en patrulla y a las 15'30 llegó el tercero.

El viaje fué feliz.

Se les dispensó un recibimiento grandioso.

**El vuelo directo - Bendición del "R-11".**

Ayer fué bendecido en Tailada el aparato «R. 11» en que harán los aviadores Mariano Barberán y Arturo Gonzalez Gil el vuelo directo a la Guinea.

Reina expectación para este atrevidísimo vuelo directo de Sevilla a Santa Isabel, en Fernando Poo.

Es una empresa erizada de dificultades y antes de emprenderla los valientes nautas se han puesto bajo la protección del Corazón de María, asistiendo a una Misa y comulgando con edificante fervor en el Santuario del Corazón de María de Madrid.

Reina expectación enorme para este vuelo en España y fuera de España.

**Han llegado sin novedad a Konaky.**

En Las Palmas han recogido un radio del aparato piloto del «Atlántida» diciendo que a las 17'50 han amerizado sin novedad en Konakry.

**Vuelo directo suspendido.**

Se confirma la suspensión del vuelo directo, Sevilla-Bata, que iban a realizar Barberán y Gil.

La avería que ha tenido el aparato ha sido importantísima, aterrizando en la provincia de Toledo.

### Varias

**Regreso del Rey.**

Madrid, 21.—6'20

Ayer tarde llegó el Rey de regreso de la cacería.

**De gala. - Cumpleaños.**

La Corte viste de media gala por ser el cumpleaños de la Infanta Isabel.

Cumple 75 años.

Celebróse Misa con ofrenda de la Infanta.

### Labor gubernamental

**Los Ministros en Bilbao.**

Madrid, 21.—8'10

Dicen de Bilbao que el Marqués de Estella y Ministros marcharon a Guernica, siendo recibidos con un entusiasmo indescriptible.

Visitaron las casas forales y contestando el Marqués de Estella al discurso del Presidente de la Diputación, dijo que estaba impresionado a la vista del patriotismo de estas provincias.

Regresaron a Bilbao asistiendo a un banquete que les dió el Ayuntamiento.

Por la tarde, asistieron a la inauguración del ferrocarril de Portugaleta.

### De Roma

**Nombramiento de Cardenales y de Obispos españoles.**

Madrid, 21.—9'00

El Papa Pío XI, en Consistorio

ha conferido el Cardenalato a Monseñor Gamba, Arzobispo de Turín, y al Nuncio de Varsovia, Monseñor Haubi.

El Pontífice ha hecho los siguientes nombramientos:

Arzobispo de Burgos, Dr. Segura Saez, actual Obispo de Coria.

Obispo de Jaca, el Canónigo de Granada Dr. Villa Sanz.

Obispo de Lérida, al Canónigo de Valencia Dr. Zurita Almaden.

También ha designado para el Obispado de Orleans el Párroco parisién Couby.

PRENSA ASOCIADA.

## De Mahón

**El motor de la embarcación que presta servilo entre ésta y la Mola ha explotado. - La lancha hecha astillas. - Dos muertos, un desaparecido y diez heridos. - La ciudad consternada.**

Mahón, 21.—9'00

Al disponerse a salir, a las siete de la mañana, para el servicio de la Mola la motora N.º 1, una fuerte explosión ha convertido la embarcación en astillas.

En los primeros momentos han acudido varias personas y en medio del desorden que sigue ha toda desgracia ya se ha visto que había víctimas.

Hasta ahora se sabe que hay dos muertos, un desaparecido y diez heridos algunos graves y otros lesionados.

Las Autoridades se han personado en el lugar del suceso dictando las órdenes convenientes.

Todo Mahón consternado se dirige en estos momentos al lugar de la desgracia, en el Anden de levante.

CORRESPONSAL.

## MADERAS

Se encontrarán en la carpintería de Nicolás Serra maderas del vapor, tablonés de 3 y  $\frac{1}{4}$  x 8 y  $\frac{1}{4}$  y de varias dimensiones a razón de 0'30 el palmo. También tiene para vender una galerita y un carretón.

Para más informes Nicolás Serra, Plaza Colón, 13.

AGENCIA DE TRANSPORTES  
MIGUEL ALORDA  
MERCED, 9 BARCELONA  
LA CASA QUE MEJOR SIRVE

# PARIPA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'00 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50 "
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.	

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PAGINA

Por una inserción. . . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.

### DE PAGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera. . . . .	50'00 Ptas.
Media página. . . . .	35'00 "
Un cuarto de página. . . . .	20'00 "
Del ancho de una columna. . . . .	5'00 "

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRANSATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE DICIEMBRE SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 18 de Santander y 20 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».

### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 1 de Barcelona y 6 de Cadiz, el vapor «P. de Satrustegui». (1)

(1) La designación de este buque es provisional, por razón de la detención en Habana del vapor «Antonio López» por avería.

### Línea de Venezuela-Colombia

Días 28 de Barcelona y 28 de Cadiz el vapor «Legazpi».

### Línea de Buenos Aires

Días 7 de Barcelona y el 10 de Cadiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «San Carlos».

### Línea España a New York

Días 6 de Bilbao, 12 con destino a New York el vapor «Manuel Arnús».

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHÓN.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## IMPRESA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

## LOS TOS

QUE TENGAN

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitarse la tosiendo la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDRÉU DE BARCELONA.

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que padecen también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** de su mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asustado que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Piense estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

